



Pos.	Bezeichnung	Designation	3NPE AC 380-415V/50/60Hz Teile-Nr./Part-No.
Q1	Zeitschaltuhr 90 min.	timer 90 min.	5001001
Q2	Thermostat 50 bis 250° C	thermostat 50 - 250 °C	5001036
F1	Feinsicherung 2A T	fuse 2A T	4005066
F12	Motorschutzschalter 0,4..0,63A	motor protection switch 0,4..0,63A	4002031
H1/ H3	Signalleuchte gelb	signal lamp yellow	5004026
K1/ K3	Sch?tz 22A	contactor 22A	4001015
N7	Sicherheitstemperaturbegrenzer	safety thermostat	5001039
E1	Rohrheizk?rper 9KW/220V	heating coil 9KW/220V	5007033
M1	Drehstrommotor 0,12KW	motor 0,12KW	5008041

Spannung voltage	Stromaufnahme power consumption	Rohrheizk?rper heating coil E1
380V	13,8A	9KW
400V	14,8A	10KW
415V	15,1A	10,7KW

  

	Datum	Name	
gez.	27.01.98	Witzmann	
gepr.			
Benennung:			
Stromlaufplan AR 28			
3NPE AC 380-415V/50/60Hz			
Zust?	Datum	Name	Zeichn.-Nr.: 53.08743

Seite	Position	Kreditorart.Nr	FR	GB	DE	ES
001		2501851	Porte cpl. AR28	Door AR 28 cpl.	Tuere AR 28 kpl	Puerta AR 28cpl.
001		2503311	Porte cpl. FE AR 28	Door AR 28 cpl. with window	Tuere FE AR 28 kpl	Puerta FE AR 28 cpl.
001		2507578	Porte cpl. Gonds à gauche AR 28	Door AR 28 cpl. LHS	Tuere LA AR 28 kpl	Puerta AR 28cpl. A la izquierda según
001		3001022	Grille chromée 53x360mm	grid 530x360mm chrome plated	Gitterrost 530 x 360 Stahl verchromt	Parrilla 530 x 360 acero cromado
001		3002020	Panier 530x400x110mm	potatoe basket 530x400x110mm	Drahtkorb 530 x 400 x 110mm Stahl ver	Cesta de alambre 530x400x110mm
001		3407102	Glissière droite Multiplus AR 28	Hanging rack Multiplus AR 28 right	Einhaengegestell Multiplus re AR 28	Bastidor de colgar Multiplus derecha AR 28
001		3407103	Glissière gauche Multiplus AR 28	Hanging rack Multiplus AR 28 left	Einhaengegestell Multiplus li AR 28	Bastidor de colgar Multiplus izquierda AR 28
001		4001015	Mini contacteur 4S 220V 50/60Hz 22A	Minicontactor 4NO 220V 50/60Hz 22A	Schuetz 22A 240V 50/60Hz	Contacteur 22A 240V 50/60Hz
001		4001084	Condensateur 12uF/400V	Capacitor 12uF/400V	Betriebskondensator 12uF/400V	Condensador de servicio 12 uF/400
001		4002031	Disjoncteur 0,4-0,63A	Motor protection switch 0,4-0,63A	Motorschutzschalter 0,4-0,63 A	Guardamotor 0,4-0,63A
001		4002035	Relais Protection Moteur 1.6-2.5A	Motor protection switch 1,6-2,5A	Motorschutzschalter 1,6-2,5 A	Guardamotor 1.6- 2.5A
001		4004010	Bornier de fusible 10mm <sup>2</sup>	Terminal block 10mm <sup>2</sup>	Reihensicherungsklemme 10 mm <sup>2</sup>	Borne de fusible 10mm <sup>2</sup>
001		4005066	Fusible 2A	Glass fuse 2A	Feinsicherung 2A traege	Fusible 2A de acción lenta
001		4006023	Barette de distribution 4mm <sup>2</sup>	Terminal block 4mm <sup>2</sup>	Reihenkleme 4 mm <sup>2</sup>	Conector en fila 4mm <sup>2</sup>
001		4006026	Cosse de mise à la terre 4mm <sup>2</sup>	Ground terminal 4 mm <sup>2</sup>	Schutzleiterklemme 4mm <sup>2</sup> gruen/gelb	Conector de puesta a tierra 4mm <sup>2</sup>
001		4008082	Câble de connexion 3x1,5mm <sup>2</sup> 2m	Connecting cable 3 x 1,5mm <sup>2</sup> 2m long	Anschlusskabel 3x1,5mm <sup>2</sup> 2m	Cable de conexión 3x1,5mm <sup>2</sup> 2m
001		4008086	Câble de connexion 5x1,5mm <sup>2</sup> 2m	Connecting cable 5 x 1,5mm <sup>2</sup> 2m long	Zuleitungskabel 5x2,5mm <sup>2</sup> 2mtr	Cable de conexión 5x1,5mm <sup>2</sup> 2m

Seite	Position	Kreditorart.Nr	FR	GB	DE	ES
001		5001001	Minuterie 90min	Timer 90min.	Zeitschaltuhr 90 min. ohne Dauerkontakt	Reloj programador 90min sin contacto permanente
001		5001021	Thermostat 58-258°C	Thermostat 58-258°C	Thermostat 58-258°C komplett f. KD-Ver	Termostato 58-258°C completo
001		5001039	Sécurité thermique 3 pôles	Overtemperature thermostat 3-pole	Sicherheitstemperaturbegrenzer 3-polig	Limitador de seguridad de la temperature
001		5004026	Ampoule Signal	Indicator lamp - yellow / large	Signalleuchte gelb gross	Lámpara de señales amarilla grande
001		5007033	Resistance circulaire 9kW/220V HUD/OD/AR	Heating element 9kW / 220V HUD/OD/AR	Rohrheizkoerper 9kW/220V OD	Radiator tubulare 9kW/220V
001		5008041	Moteur triphase 120W	3-phase AC motor 0,12kW	Drehstrommotor 120W AR	Motor trifásico 120W
001		6000043	Helice de Ventilateur ø315x92	Fan wheel galvanized ø315x92	Ventilatorrad 315x92 V2A	Rueda de ventilador 315x92 V2A
001		6001031	Charnière médiane	Hinge medium	Scharnier mittel	Bisagra mediana
001		6001050	Charnière 25x31x100	Corner hinge 25x31x100	Kantenscharnier 25x31x100	Bisagra de cantos 25x31x100
001		6002030	Piognée	Flush lock	Kantenverschluss nicht abschliessbar	Cierre de cantos
001		6002041	Loquet de porte 5mm	Door catch counterpart 5mm	Pendelkloben 5 mm	Gozne oscilante 5mm
001		6003010	Bouton de Commande	Knob OD	Knebel OD	Selector OD
001		6004011	Pied à caoutchouc ø40x25	Rubber foot ø40x25	Gummifuss ø40 x 25	Pie de goma ø 40x25
001		6005035	Ecrou rond pour aspiration	Round nut for suction panel M5	Rundmutter f. Ansaugblech	Tuerca redonda p. chapa de aspiración
001		6008030	Vitre de securité 500x400x5mm	Safety glass window 500x400x5mm	Glasscheibe 500x400x5	Vidrio de seguridad 500x400x5mm
001		6009016	Logo -C- rouge 90x62x2mm	Logo -C- red 90x62x2mm	Kunststoffbuchstabe -C- rot	Letra -C- de plástico roja
001		6009219	Membrane rouge AR-Facelift	Front laminate piece red AR-Facelift	Frontfolie rot AR-Facelift	Lámina frontal roja AR-Facelift
001		7001041	Joint intérieur de fenêtre HUD noir	Window seal inner black	Fensterrahmendichtung schwarz innen	Junta de ventana negra interior
001		7001042	Joint extérieur de fenêtre	Window seal outer	Fensterdichtung aussen	Junta de ventana exterior 2x2,5m

<b>Seite</b>	<b>Position</b>	<b>Kreditorart.Nr</b>	<b>FR</b>	<b>GB</b>	<b>DE</b>	<b>ES</b>
001		8008094	Rivet aveugle hexagonal M5	Rivit nut M6 Hex.	Blindnietmutter M5 sechskant A2	Tuerca de remache ciego M6 hexagon